



brevini

20 NOV '96 12:43 KUWAIT LUB 06 52088722

meccanica oleodif. amica
Capitale Sociale interamente versato L. 1.000.000.000
Via U. Degola, 14 - 42100 REGGIO E. - Italia
☎ (0522) 30243 (5 linee con ricerca automatica)
TLX: 530054 BREVINI I

Cambio dell'olio.

Il cambio dell'olio nei riduttori deve essere effettuato la prima volta dopo 50-100 ore di funzionamento e successivamente ogni 2500 ore o perlomeno ogni 12 mesi.

A seconda delle effettive condizioni di funzionamento questi periodi possono essere variati caso per caso. Al momento del cambio consigliamo anche di provvedere ad un lavaggio interno del carter, con un liquido adatto allo scopo e consigliato dal produttore dei lubrificanti.

Per evitare il depositarsi della morchia l'olio dovrebbe essere cambiato a riduttore caldo. E' consigliabile almeno un controllo mensile del livello. Nel caso si notasse che più del 10% del volume del lubrificante deve essere rabboccato, consigliamo di verificare bene se esistono eventuali perdite d'olio nel gruppo. Si deve evitare di mescolare oli di tipo diverso, sia della stessa marca che di marche differenti tra di loro. Evitare comunque di miscelare oli minerali con sintetici.

Oil changes.

Oil changes must be carried out after first 50/100 hours operation, and subsequently after every 2500 hours or at least every 12 months.

These intervals may be modified, depending on actual operating conditions. During oil change, we recommend that the inside of the gearbox is flushed out with flushing fluid recommended by lubricant manufacturer.

Oil should be changed when hot to prevent build up of sludge deposit. It is advisable to check oil level at least once per month. If more than 10% of total oil capacity has to be added, check for oil leaks. Do not mix oils of different types even of the same make. Never mix mineral and synthetic oils.

Scelta del lubrificante in funzione della temperatura ambiente

Lubricant selection according to ambient temperature

LUBRIFICANTE LUBRICANT	-20°C / -5°C IV 95 min	-5°C / 30°C IV 95 min	30°C / 50°C IV 95 min	50°C / 65°C IV 165 min
ISO 3448	VG 100	VG 150	VG 320	VG 150-200
AGIP	Blasia 100	Blasia 150	Blasia 320	Blasia S 220
ARAL	Degol BG 100	Degol BG 150	Degol BG 320	Degol GS 220
BP MACH	GR XP 100	GR XP 150	GR XP 320	Encersyn HTX220
CASTROL	Alpha SP 100	Alpha SP 150	Alpha 320	Alpha SN 150
CHEVRON	non leaded gear Compound 100	non leaded gear Compound 150	non leaded gear Compound 320	
ESSO	Spartan EP 100	Spartan EP 150	Spartan EP 320	
Q8	Goya 100	Goya 150	Goya 320	El Greco 220
IP	Mellana 100	Mellana 150	Mellana 320	Telesia Oil 150
MOBIL		Mobilgear 629	Mobilgear 632	Glygoyle 22 Glygoyle 30 SHC 630
SHELL	Omala oil 100	Omala oil 150	Omala oil 320	Rivela Oil SA
TOTAL	Carter EP 100 N	Carter EP 150	Carter EP 320 N	
KLUBER	Lamora 100	Lamora 150	Lamora 320	Synteso D220 EP
ELF	Reductelf SP 100	Reductelf SP 150	Reductelf SP 320	Elf ORITIS 125 MS Elf Syntherna P 30